

實踐使命



載

弘揚佛法 · 普化眾生

慶祝成立70週年系列活動 功德贊助

香港佛教聯合會成立七十年來，致力弘揚佛法，並秉著佛菩薩的慈悲精神，在香港展開各類社會服務，包括教育、安老、醫療和墓園等等，切切實實地實踐了「弘揚佛法，普化眾生」的宗旨。適值創會70週年，本會將舉辦一系列弘法及慈善活動，歡迎香港廣大信眾，慷慨樂助，自種福田，增福延壽。

□ 福無量功德贊助：港幣二十萬元以上

- 獲大會在會慶晚宴上頒送經長老法師加持之9999足金「福壽無量精美八吉祥」連錦盒全套

福壽無量精美八吉祥



- 70週年會慶晚宴席券兩張
- 功德芳名載錄於「慶祝成立70週年會慶晚宴」場刊，並於本會通訊鳴謝

□ 壽無量功德贊助：港幣五萬元以上

- 獲大會在會慶晚宴中頒送「功德狀」祝福。
- 70週年會慶晚宴席券兩張
- 功德芳名載錄於「慶祝成立70週年會慶晚宴」場刊，並於本會通訊鳴謝

□ 吉祥功德贊助：港幣一萬元以上

- 獲大會致送經長老法師加持之9999足金「吉祥吊墜」乙個
- 功德芳名載錄於「慶祝成立70週年會慶晚宴」場刊，並於本會通訊鳴謝



請購港幣\$2,880

□ 如意功德贊助：港幣二仟元以上

- 70週年會慶晚宴席券乙張
- 功德芳名載錄於「慶祝成立70週年會慶晚宴」場刊，並於本會通訊鳴謝

□ 供養法師「70週年會慶晚宴」席券乙張： 港幣一仟元以上（法師由大會邀請）

□ 香港佛教聯合會70週年會慶晚宴

日期：2015年11月15日

時間：晚上7時

地點：九龍灣國際展貿中心

席券：港幣一仟元/位

認購席券：_____張，合共_____元
(席券可於2015年10月15日後到本會領取，或附回郵信封亦可)

□ 隨喜功德：贊助大會_____元

姓名：_____日間聯絡電話：_____

功德芳名：_____ (購買席券者毋須填寫)

電郵：_____

地址：_____

捐款/訂購席券可親臨本會，或連同支票/入數紙正本，郵寄香港灣仔駱克道338號1字樓 香港佛教聯合會

○ 劃線支票（抬頭：香港佛教聯合會）

【銀行名稱_____支票號碼_____】

○ 銀行入數紙（正本）恒生銀行289-017766-001

○ 現金 / EPS（只接受親身遞交）

捐款收據：□需要 姓名：_____ □不需要

(捐款\$100以上，將獲發免稅收據，如有需要，請於上方適當位置加上“✓”。)

備註：香港佛教聯合會將盡力遵守《個人資料（私隱）條例》中所列載的規定，確保儲存的個人資料準確無誤，及有妥善的儲存方法。您提供之個人資料，將用作寄發收據及門票之用。但香港佛教聯合會可能使用您的個人資料（包括您的姓名、電話、傳真、電郵及郵寄地址），以作日後與您通訊、籌款、介紹活動/法物、邀請或收集意見的推廣用途，您亦可以隨時要求本會停止使用您的個人資料作上述推廣之用途，費用全免。日後查閱或更新資料，請隨時致電2574 9371。


□ 本人不同意上述有關使用個人資料的安排。

時光荏苒，香港佛教聯合會自1945年創會以來，致力和合眾緣，弘法利生，為促進人心安定、社會和諧發揮了重要作用。作為香港最大的佛教慈善團體，我們一直堅持積極與世界各地團體及政府部門聯繫合作，擔當著本港佛教團體與海內外團體交流溝通的重要橋樑。

內外交流，弘法利生 會長智慧長老率董事會代表訪京

香港回歸祖國後，佛聯會與中央政府的聯繫與日俱增，除讓國家部門更認識了解香港的佛教信仰特色外，亦在宗教領域與內地佛教團體互動合作，弘法利生，進一步更好地服務廣大的信眾。

2015年，適值本會成立七十週年，本會第六十一屆董事會於今年初經四眾同人選舉產生，智慧長老德高望重，在四眾擁戴下榮任新一屆會長之職。為維持本會與海內外團體及政府部門積極溝通合作的優良傳統，進一步促進香港佛教界與國家各相關部門的友好聯繫，鞏固和加強彼此之間的友誼與合作，會長智慧長老特於2015年6月16日至18日期間，率團董事會四眾代表前往北京訪問，並先後拜會中國佛教協會、國家宗教事務局、中央統戰部和國務院港澳辦等相關機構及部門。

中央部門對本會代表團來訪高度重視，並蒙中國佛教協會會長學誠長老、國家宗教事務局王作安局長、中央統戰部趙學義局長、國務院港澳辦王志民副主任熱情接待，雙方對宗教及文化交流、香港青年佛教徒到內地寺院參觀等範籌作出親切交流，廣泛地交換了意見。訪問取得了豐碩成果，達到了互動合作，加強友好關係的預期目的。 



▲中國佛教協會常務副會長遠覺大和尚在機場迎接。

▼►中國佛教協會會長學誠長老接見代表團一行。



▼►國家宗教局王作安局長與代表團合照及互贈紀念品。



▲中央統戰部趙學義局長接見代表團。



▲會長智慧長老向趙學義局長致送紀念品。



▲►港澳辦副主任王志民接見代表團。



香港宗教界慶祝中華人民共和國成立六十六週年大會 展開籌備

香港宗教界每年均慶祝祖國成立，今年為中華人民共和國成立六十六週年，適逢由佛教擔任輪值主席，本會於5月29日在香港佛教聯合會會所舉行是年國慶第一次籌備工作會議。當日，佛教、孔教、伊斯蘭教、基督教、道教之領袖及其籌委會委員近四十人踴躍出席。會議援例首先由上屆主席（道教）梁德華道長主持召開，接著進行交

棒儀式——由上屆主席將大會印章及大會之公款餘額支票親自交予今屆（佛教）主席代表黎時煖居士。儀式後，佛教正式成為今屆的主席，並代表著佛教需肩負起宗教界籌辦今年慶祝國慶大會的重任。而今屆的大會秘書長公推了香港佛教聯合會秘書長演慈法師，帶領大會秘書處進行一連串的籌劃工作。此外，國慶大會之祝賀詞，由各教援例



▲會議上進行交棒儀式。

一致恭請本會黎時煖副會長負責草擬內容。大會已定期於9月22日在龍堡國際賓館胡應湘宴會廳隆重舉行。☎



▲訪問團向本會致送紀念品，全體合照留念。

為進一步加強滬港兩地宗教之友誼和交流，由上海市佛教、天主教、基督教、伊斯蘭教和道教組成之五宗教訪問團於5月8日早上到本會進行了一次友誼拜訪。訪問團成員包括上海海外聯誼會副會長趙衛星先生、上海佛教協會會長慧明法師、上海基督教三自愛國會主席沈學彬先生、上海伊斯蘭教協會會

上海五宗教訪問團來訪香港佛教聯合會

長金宏偉先生、上海道教協會會長吉宏忠先生、天主教上海教區辦公室主任顧張軍先生和上海海外聯誼會副總幹事宗斌先生。而本會多位董事包括執行副會長宏明法師、秘書長演慈法師、常務董事果德法師、妙慧法師等熱烈歡迎訪問團到臨。席上，團長趙衛星先生表示上海五宗教每年有一次外訪活動，今年輪值由天主教擔任主席；五位宗教代表也逐一介紹了各宗教在滬的最新發展和情況。而執行副會長宏明法師則匯報了香港佛教界和本會的狀況，並特別介紹了已成立超過35年的「香港六宗教領袖座談會」的源起和每年的運作情況。今次訪問讓兩地宗教界有更多交流的機會，共同推進宗教的發展。☎

香港佛教聯合會沙田活動中心位處沙田下禾輦村166號，佔地二萬多平方尺，環境清靜，綠樹成蔭，是一個遠離繁囂都市的好地方。中心建有大雄寶殿、活動室和新設多間獨立禪修室，可作禪修、講座、培訓、聚會、活動、素食燒烤等用途。歡迎租用，查詢：2574 9371

沙田活動中心

籌募大雄寶殿修葺經費

位於沙田下禾輦村的沙田活動中心，乃本會僧伽學院原址，具60多年歷史。中心建有大雄寶殿，供奉莊嚴佛像。現計劃重修翻新，籌募善款，共襄善舉。中心翻新後歡迎各團體租用，作禪修、講座、聚會、文化活動等用途。

本人樂意捐助：以 選擇

贊助項目：	每份贊助金額
<input type="checkbox"/> 大雄寶殿三如來佛聖像鋪金及莊嚴佛龕	每份 \$68,000
<input type="checkbox"/> 佛像鋪金身 / 莊嚴佛龕 (隨喜功德)	金額不限 名額不限
<input type="checkbox"/> 莊嚴觀音菩薩聖像佛龕	每份 \$38,000
<input type="checkbox"/> 莊嚴地藏菩薩聖像佛龕	每份 \$38,000
<input type="checkbox"/> 紅色大石柱	每條 \$13,000 名額16個
<input type="checkbox"/> 七層佛塔翻新	每份 \$28,000
<input type="checkbox"/> 大木門翻新	每扇 \$13,000 名額6個
<input type="checkbox"/> 山門翻新	\$38,000 名額1個
<input type="checkbox"/> 捐款 (不指定項目)	每份 \$28,000

1. 凡單一捐款項目達港幣貳萬捌仟圓 (HK\$28,000) 或以上者，將會在大雄寶殿內立碑銘記，以彰功德。
2. 所有捐款者芳名將載入佛殿內功德芳名冊，求佛力加被，延生積福。
3. 捐款港幣壹佰元 (HK\$100) 或以上者，功德芳名刊載《香港佛教》鳴謝。
4. 所有捐款請註明：「沙田活動中心工程籌款」，入數紙「正本」及支票背面請寫上姓名及聯絡電話

捐款：

- 現金 _____ 元。
- 銀行入數 (交通銀行：027-553-02033923)，入數紙「正本」寄回本會)
- 支票 銀行：_____ 號碼：_____ (抬頭請寫「香港佛教聯合會」)

捐款者芳名：_____

收據抬頭：_____

捐款\$28,000或以上者，刻榜文字：_____ (以八個中文字為上限)

聯絡電話：_____ (日間) _____ (手提)

地址：_____

是否需要收據？請在 以 選擇

是 否

閣下之個人資料，將用作寄發收據用途。



慈善義賣保健茶療 籌募中醫服務經費

香港佛教聯合會自2008年開展中醫服務以來，已超過十萬名綜援人士、獨居長者及長期病患者得到免費或象徵式診金治療。為讓更多有需要的人士得到幫助，本會於2013年底推出「慈善保健湯包義賣計劃」，深受廣大市民支持，謹此感謝各方的樂善好施。

今年，我們推出多款保健茶療，以推廣中醫「治未病 恒養生」的健康理念，茶方由本會註冊中醫師提供，使用正品優質材料。所有收益扣除成本後，悉數作為本會中醫服務之用，扶助弱勢社群，祈請十方善長繼續支持，慷慨解囊，踴躍訂購，成就善舉。

茶款名稱	功效	成份
A 養肝明目茶	清熱平肝 養血明目	枸杞子 炒草決明 菊花
B 消滯祛脂茶	理氣行水 降脂化濁	荷葉 羅漢果 橘紅
C 養心安神茶	滋陰養血 寧心安神	製山茶萸 糖冬瓜 百合 五味子 甘草
D 健脾養氣茶	理氣解鬱 化濕和中	玫瑰花 橘紅 甘草

慈善義賣保健茶療 (詳情及下載訂購表格 www.hkbuddhist.org)

義賣價格： 每款港幣20元，密封包裝（內有茶包4個）。

泡飲方法： 只需用沸水沖泡即可飲用，簡單方便。

訂購及捐款： 可親臨本會，或連同劃線支票，抬頭“香港佛教聯合會”，郵寄香港灣仔駱克道338號一樓本會收

查詢電話： 2574 9371



香港佛教聯合會

陳馬美玉紀念康樂營

營址： 大嶼山東涌翔東路22號

查詢電話： 2988 8411

電郵： camp@hkbuddhist.org

本營地面積約50,000平方尺，鄰近港鐵東涌站，步行前往只需15分鐘。交通方便，附近環境清靜。本營地設有禮堂、多用途活動室、康樂室、閱覽室、健身室、露天操場、籃球場、排球場、戶外禪修木平台等設施。歡迎各社會福利機構、道場、學校及私人團體租用，作為康體活動、訓練、講座、培訓、禪修、聚會、營火會等用途。

入營時間及租營費用

性質	時間	收費(每人)	可容納人數
日營	上午9時至下午5時	\$20	70人
黃昏營	下午2時至晚上10時	\$20	70人
露營	下午5時至翌日中午12時	\$40	50人

歡迎一般機構或個人團體（10人或以上）租用
詳情可瀏覽本會網頁 www.hkbuddhist.org/camp

活動推介： 燒烤營 (BBQ)

活動簡介： 燒烤聯誼、免費使用營地康樂設施及手工藝活動，增進親子關係

時間： 日營（上午9:00 至下午 5:00）

黃昏營（下午2:00 至晚上10:00）

地點： 香港佛教聯合會陳馬美玉紀念康樂營（港鐵東涌站D出口，沿翔東路行十分鐘）

對象： 男女老幼（適合家庭或團體聚會聯誼）

收費： \$ 120 /人（大小同價）至少10人或以上
【包燒烤包、紙包飲品各一及用品】

亦歡迎自攜食品

報名辦法：

1. 填妥訂營申請表 (<http://www.hkbuddhist.org/camp>)

2. 以郵寄或電郵方式遞交申請

查詢電話：2988 8411 / 2574 9371

電郵：camp@hkbuddhist.org



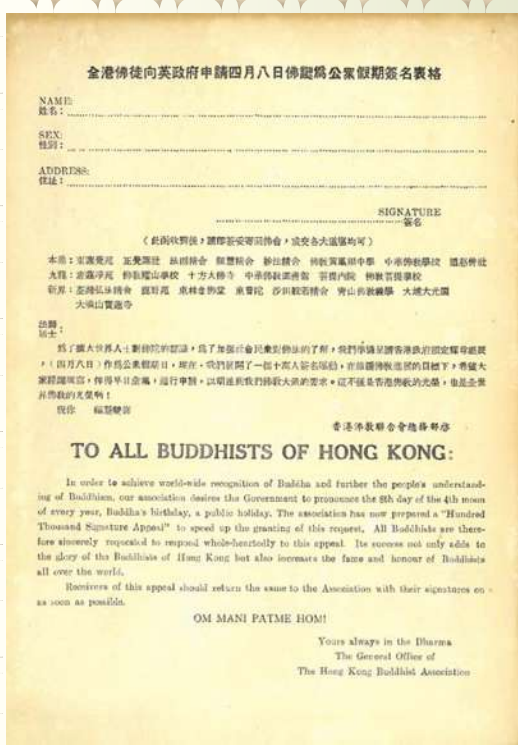


有志者事竟成，佛誕公假澤萬眾 種善因得善果，舍利毫光耀香江

——佛聯會集四眾之願力，成功申請佛誕為公眾假期

佛聯會創會七十年來，創造了多項佛教歷史創舉，其中一項就是佛誕被定為法定假期。早在上世紀六十年代開始，時任佛聯會會長覺光長老已聯同社會各界人士，鏗而不捨地向港英當局爭取將佛誕列為公眾假期。苦心人，天不負，弘願畢竟得圓滿。1997年香港回歸後，佛誕公眾假期終於落實。

佛聯會團結佛教四眾同人，數十年如一日，為佛教的尊嚴和權益，四出奔走，多番遊說，香港特區政府於1999年正式明訂佛誕為公眾假期。佛聯會更於1999年佛誕假期迎請佛教聖物佛牙舍利蒞港供奉，佛門盛事，因緣殊勝，一時千載，千載一時。☉



香港佛教聯合會於1961年5月出版的《香港佛教》月刊上刊登「全港佛徒向英政府申請四月八日佛誕為公眾假期簽名表格」，正式發起「十萬人簽名運動」，呼籲全港佛教徒及社會各界踴躍支持。



1994年1月21日，香港佛教聯合會召開記者會。覺光法師等佛聯會代表與時任署理教育統籌司林煥光先生會面，同時呈遞十二萬名佛教徒簽名，呼籲政府將佛誕列為公眾假期。



▲1997年11月18日，香港特區政府宣布由1999年開始，佛誕正式成為公眾假期。前後申請近40年，終於得償所願，覺光法師百感交集，無限欣慰。



▲1999年5月22日（農曆四月初八）是佛陀釋迦牟尼誕辰，亦是香港開埠以來首次實施佛誕日公眾假期。為隆重慶祝這一盛大節日，全國政協副主席、中國佛教協會會長趙樸初老居士以93歲高齡親自護送北京靈光寺佛牙舍利蒞港供奉，港九市區，萬人空巷，數十萬市民爭相瞻禮。盛世盛典，永載香港佛教史冊。

會屬小學暨幼稚園2014-15年度聯合畢業典禮



△眾主禮嘉賓與會屬小學及幼稚園校長大合照。



△教育局常任秘書長黎陳芷娟太平紳士頒發畢業證書。



▲幼稚園學生表演，舞姿婀娜。

本會於2015年6月3日假沙田石門鄉議局大樓大劇院舉行了會屬小學及幼稚園2014-15年度聯合畢業典禮，邀請教育局常任秘書長黎陳芷娟太平紳士蒞臨主禮，授憑致訓，14所小學及幼稚園師生出席，嘉賓滿堂。

本會副會長兼學務管理委員會主席黎時煖居士致歡迎辭時指出，各中小學及幼稚園學校均致力培育學生慈悲心，以「諸惡莫作、眾善奉行」為立身守則，在家庭為一個好兒女，在社會為一個好公民。

本會秘書長兼學務管理委員會副主席演慈法師在彙報校務時表示，會屬幼小各校均著重提升

學生的整體知識與學習能力水平，定期進行校本教學分享會及舉辦聯校教師發展日，以提升學與教之效能，同時透過佛化教育淨化學生身心，建立學生正確的人生觀和價值觀。

教育局常任秘書長黎陳芷娟太平紳士在致訓辭中指本會70年來創辦了多元化的社會福利事業，先後設立了20多所學校，造福莘莘學子，並透過佛化教育，培養學生高尚情操。她亦勉勵同學在現今資訊爆炸的年代，要運用自己的智慧去篩選資訊，把有用而正確的資訊內化為知識。☸

佛誕卡設計比賽 2015



▲手繪小學高級組冠軍·佛教林炳炎紀念學校·羅安妮



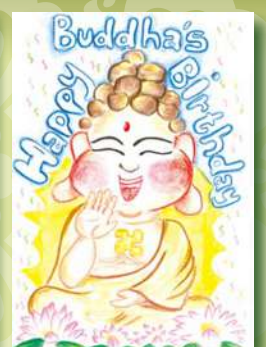
▲小學電腦組冠軍·佛教慈敬學校·陳穎詩



▲中學電腦組冠軍·佛教何南金中學·李國鋼



▲手繪中學初級組冠軍·佛教善德英文中學·潘藹怡



▲手繪中學高級組冠軍·佛教茂峰法師紀念中學·尹慧娟

年一度由佛青團主辦的佛誕卡設計比賽經已圓滿結束，本年度之比賽由佛教何南金中學、佛教沈香林中學、佛教大光慈航中學及佛教黃焯菴小學統籌。中小學合共有25所學校參賽，入圍作品近250份。評判評分後均感參賽學生的視藝水平一年比一年進步，參賽作品除運用了不少視覺藝術的元素和創意外，內容也蘊涵了佛祖誕生的喜樂和意義，又有慶祝的氣氛，故此多個組別均出現難

分高下的情況。於是大會決定增設獎項，可以雙冠軍，甚至三冠軍，實行皆大歡喜。近年佛誕卡設計比賽加入了電腦設計組別，參賽作品的水準亦十分高，或許不久的未來，大會要增設電腦動畫組別才能滿足參賽學生的創作意念呢！各得獎同學除了獲得獎杯一座外，他們的作品還會印製成膠文件夾，主辦單位會將膠文件夾送給各參賽學校並分發予學生，以作鼓勵和推廣佛誕意義之用。☸

佛教茂峰法師紀念中學獲IFVA特別表揚獎

走訪天光墟短片探討貧窮問題

會屬佛教茂峰法師紀念中學校園電視台學生團隊為了解天水圍基層市民的生活情況，於是走訪區內天光墟，探討小販擺賣問題，並拍成專題短片，更於第二十屆IFVA獨立短片及影像媒體比賽青少年組獲特別表揚獎。

學校校園電視台統籌陳淳泉老師表示：「天光墟是天水圍的象徵，是基層市民自力更生的空間。讓學生探討這個地方，能令他們對貧窮問題有更深刻的理解。」透過身體力行的訪問活動，可使學生了解現時基層市民的生活情況，也希望能夠從中找到一些真實的生活故事，藉此引起外界對基層市民的關注。

其中一位負責構思的楊詠權同學表示：「透過今次活動，我對政府的扶貧政策有極深刻的體會。雖然政府對低收入人士提供了不少支援，但是有些基層市民卻仍未受惠。我們生活在幸福的環境中，但身邊卻有不少人需要幫忙和關懷。」



▲第二十屆IFVA獨立短片及影像媒體比賽中獲青少年組特別表揚獎。

對於我們社區的人與事，我們應該多多關注。」

譚麗婷同學則表示：「在天光墟訪問工作中，我深切感受基層市民的生活苦況。他們每天凌晨4時開始擺賣，至早上7時便要離去。擺賣期間往往擔驚受怕，亦曾經被執法人員充公所有貨品及工具，還要繳交罰款，確是血本無歸。」學生從這些訪談對話中，明白現時社會存在極大矛盾，低收入人士在生活裏往往處處碰壁。

透過今次活動，學生亦親身體驗了記者採訪工作的艱辛。羅燕君同學表示：「採訪當天凌晨4點便集



▲學生訪問天光墟小販。



▲茂峰校園電視台學生團隊。

合，天還未亮，深深體會記者工作殊不簡單。到了天光墟，還要克服各種恐懼心理，鼓起勇氣，向不同攤販進行訪問，這些經驗都十分難忘。」

陳淳泉老師總結表示，學生能夠從專題短片創作的過程中，培養批判思考，學習對社會人事抱有真切關懷的人文精神，亦有學生視校園電視台活動為將來從事媒體創作工作的階梯。現時學校希望改善現有校園電視台設備，讓學生能夠在與業界接軌的工作環境裏，持續發展，為未來作好準備。☎

教育政策動態

「加強公營學校行政管理試驗計劃」



▲會議後眾人合照。

為減輕學校教職員行政工作壓力，教育局於2011/12學年開始在部分公營學校開展「加強公營學校行政管理試驗計劃」，旨在協助學校檢視運作，支援學校建立更具效能的行政管理機制，從而減輕教師的行政工作。

試驗計劃推行至今已至第三期，本會被教育局選定參與其第二及第三期計劃，運用計劃撥款，優化學校行政工作。有別於第二期計劃優化學校之一般行政工作，第三期試驗計劃重點在改善學校之財務管理工作。計劃中，本會為參與計劃之三所學校（包括佛教黃允畋中學、佛教茂峰法師紀念中學、佛教中華康山學校）建立財務及資產管理系統，透過電子化，理順及優化學校財務管理工作。

教育局計劃督導小組一行5人於5月14日到訪學校，聽取本會學務部及三所參與計劃之學校報告進度與初步成效。3個小時的會面中，教育局人員對本會推行計劃有非常正面的回應，對本會為學校提供充分支援表示讚賞。☎

會屬長者鄰舍中心推行 「安老服務統一評估機制」服務

辛勤工作大半生，退休後無非想看到子女生活快樂，生活安穩愜意。只是人到晚年，身體機能開始衰退，而子女又各有家庭，難以全天候照顧雙親。為了讓長者有更安心的選擇和依靠，自2000年11月起，社會福利署開始推行「安老服務統一評估機制」服務，評估長者身體狀況及家庭環境等因素，為有需要的長者提供適切的長期護理服務，讓長者們老有所依，安享晚年。

隨著香港社會人口老化問題愈來愈嚴重，社會對安老服務的需求也急劇上升。「安老服務統一評估機制」給有意入住受資助安老院、護理安老院、護養院，以及多種社區支援服務的長者提供了評估服務。自去年10月開始，社會福利署向全港長者鄰舍中心投放額外資源，增聘註冊社工為有需要的長者提供評估服務，按長者的不同需要，安排輪候最適切的服务。

細心的評估

現年已95歲的顏福伯伯，現獨居於慈雲山慈正邨服務設施大樓，他在慈正邨已居住了10多年，對這個社區充滿感情。「我很喜歡慈雲山，因為交通方便，坐116巴士就可以到銅鑼灣中央圖書館，有時我又會去尖沙咀看畫展。」顏福伯伯笑說。不過因為年紀漸大，聽力又很弱。佛教正行長者鄰舍中心主任黃姑娘表示，得知顏伯伯年紀漸大，多年前又曾患上腸癌，擔心他的身體狀況是否能照顧自己，於是，中心就邀請顏伯伯接受評估，看看如何為他制訂更合適及有保障的照顧計劃。最後，評估的結果認為顏伯伯有自理能力，不需輪候入住安老院。

儘管如此，為了方便伯伯起居生活，每天午晚兩餐，由附近的社會服務機構為伯伯提供送飯，讓他不用擔心起居飲食。

重現的笑容

握著拐杖的89歲麗梅婆婆小心坐下來，由兒子黃先生攙扶著。麗梅和丈夫向正行長者鄰舍中心申



▲註冊社工張德成與顏福伯伯閒話家常，了解他的需要。



請了「長期護理評估」服務。

「爸爸現在91歲，心臟和肺部功能漸差，母親也上了年紀，膝蓋老化，走路很困難。」今年剛退休的黃先生表示，現在可以抽更多時間照顧雙親。一直以來，因為生活逼人，工作纏身，照顧爸爸的重擔，都壓在母親身上。主任黃姑娘也表示，她曾經好幾次在屋邨的郵政局巧遇麗梅婆婆，她一個人拿著一袋二袋餸菜，不過就算雙腿非常痛楚，她也一步一步走回家，為的就是要照顧丈夫三餐。

以往，麗梅夫婦都是中心的「常客」，秤不離鈞地參與中心的各類活動，不過，由於丈夫身體轉差，麗梅婆婆又行動不便，因此現在很少去中心了。丈夫受病魔纏繞，更失去了往日的笑容。

「後來，母親從黃姑娘口中知道這個服務，就打電話來問我的意見。我想，父親可以不用再一個人困在家，有更多機會與其他老友記接觸，或者可以打開他的心扉，這亦減輕了母親的壓力。」黃先生說。他記得，在進行家訪的時候，爸爸重遇中心的黃姑娘，更展露出久違的笑容。最後，麗梅婆婆與丈夫通過評估，將獲安排輪候入住合適的安老院，得到更全面的照顧。

安心的選擇

佛教正行長者鄰舍中心註冊社工張德成表示，看到長者因為年紀漸老，身體愈來愈差，「安老服務統一評估機制」服務可以提供長者一個更安心的選擇及依靠。「始終我們比較清楚他們的需要或熟悉他們的性格，因此評估的作用會事半功倍，更能夠為他們設計合適的照顧計劃。」服務推出之後，不少老友記

的反應也非常正面，畢竟，老有所依，是每一個老友記的心願，他也十分希望這個服務能幫助到更多有需要的老友記，讓他們有一個安穩晚年。☺



心中美食 —— 客家鹹菜麵筋

資料由溫綺玲居士提供

大埔林村住著很多客家籍人士，大家圍村同鄉，每次坐公車出墟市，周圍不同村的乘客都會像一家人般閒話家常，互相交換兒孫近況、分享園中菜蔬生長的成敗心得等，我樂在其中分享比閨的鄰里情。尤記得一次，與一長者談到忘形，快到店時，其中一位才醒覺要與我分享他自家醃製的鹹菜，推讓閨，司機先生很好耐性地等著我們，車上的乘客也沒有不耐煩，有人還提議我烹調的方法呢，此等鄉土情趣，在市區能遇上幾稀矣！☺



材料：

客家鹹菜 300g	麵筋	3件
薑片 若干	冬菇	6朵

調味料：

橄欖油	適量	豉油	適量
黃糖	適量	檸檬汁	1小匙
鹽	適量		

製法：

1. 用手將麵筋撕開小塊，放入大開水中，加鹽泡一會，撈起，再沖水，瀝乾。
2. 客家鹹菜沖洗多次，沖洗中，略搾去除少許鹹味。
3. 熱鑊，乾炒鹹菜一會，盛起。
4. 熱油鑊，爆香薑片，落冬菇，加糖、豉油炆煮至脆，盛碟。
5. 熱油鑊，爆香薑片，落麵筋，加鹽、糖、豉油炒勻，加水，煮一會。
6. 熱油鑊，爆香薑片，落鹹菜，加鹽、糖、檸檬汁炒勻，加入冬菇和麵筋，少許水，蓋煮至尚餘少許汁便成。

中醫信箱

香港佛教聯合會 —— 香港大學中醫臨床教研中心 鄭淨淘中醫師

問：「拗柴」如何處理？為何要及早治療？

答：不少人都有「拗柴」的經驗，但會處理的人不多，要不到跌打館敷藥，要不讓傷處自行消腫止痛。「拗柴」屬中醫骨傷科的「踝關節扭傷」，常因步行於凹凸不平的地面，或跳躍運動而引致。如患者在扭傷初期能正確處理，有助踝關節恢復正常活動。在受傷後48小時內，保護、休息、冷敷、包紮固定、抬高患處，這五項處理都比一切治療來得重要。這五項早期處理一方面容易自行實行，另一方面能減輕傷處的腫痛，加

快其恢復，更有助之後的治療。惟須留意的，是紅、腫、痛比較劇烈，或活動障礙明顯，又或關節出現畸形時，就必須在進行以上五項處理的同時，及時到醫院就診，排除骨折的可能性，因為踝關節扭傷除了能傷及軟組織，例如韌帶，強大的應力（即扭傷的力度）亦能構成骨折。如果骨折得不到正確的復位，輕則會減慢恢復進度，重則能長期影響關節的正常活動。一般的踝關節扭傷在早期處理後，可接受中醫針灸治療，或內敷外服中藥，有助活血祛瘀，消腫止痛，加速復原。扭傷早期，如能固定及冰敷患處，避免胡亂郁動，對康復是非常重要的。☺

香港佛教聯合會七十週年系列活動 ——

本會鼓勵信眾支持香港紅十字會 **捐血救人 坐言起行**，凡於2014年11月至2015年11月捐血之信眾，可將獲發之捐血記錄咭副本郵寄到本會（請附日間聯絡電話），本會將發出感謝狀，以資鼓勵。



科學家眼中的佛教

——潘宗光教授怎樣看淨土



不少人認為信仰佛教就是為了求財、求壽、求子、求福、求平安，而供佛拜佛。其實，佛教的根本精神，是更高層次的離苦得樂。我們學佛修行的目的是了生脫死，超出六道輪迴，最終成佛，然而，放眼當今世界，人與自然的衝突日漸惡化，地球億萬年來的秩序受到嚴重破壞，空氣污染使全球氣候變化無常，生態失衡造成天災不斷，嚴重地威脅著人類的生存。絕大多數科學家認為，地球越來越不適合人類居住。佛陀釋迦牟尼住世時也曾斷言末法時期人心道德敗壞，人的根機變差，社會環境惡劣，充滿各種各樣的負面誘惑，絕大部分人的心不能安靜，貪瞋癡越來越重。佛法雖然殊勝，但在這樣的環境影響下，單靠我們自己微弱的「自力」難以在今生便能擺脫六道輪迴。

佛陀教給我們無比殊勝的淨土法門，讓我們認識到西方有阿彌陀佛及他的極樂世界。極樂世界跟我們現在這個混濁的世界很不一樣，那裏的眾生都非常善良，沒有三惡道（畜牲、餓鬼及地獄）的存在，並教導我們臨終時，靠阿彌陀佛慈悲救度的「他力」，轉換環境，往生淨土，在那裏修行，有阿彌陀佛、觀世音菩薩及諸大菩薩的教導及加持，不會退轉墮落，最終快速成佛。

所謂「淨土」，廣義上來說，就是諸佛菩薩以不可思議的悲心、願力，為眾生所建構，以救度眾生脫離生死輪迴、教化成佛的地方。阿彌陀佛在成佛前的無量劫，就主動為十方眾生發願，並順隨願力創造實相，因此

創造出極樂世界。阿彌陀佛就是西方極樂世界的教主。

凡是修淨土法門者，一定要對阿彌陀佛四十八願有所認識和體悟。阿彌陀佛成佛前廣發四十八大願，對我們凡夫來說，第一願（國中無三惡道願）及第十八願（十念皆生我國願）最為重要。我們凡夫就是希望擺脫六道輪迴不再受三惡道之苦，如果沒有這“無三惡道願”我們凡夫亦未必想去。第十八願就是特別為我們凡夫而設的接引願。第十八願是：「設我得佛，十方眾生，至心信樂，欲生我國，乃至十念，若不生者，不取正覺。唯除五逆，誹謗正法。」意思是說，假如我成了佛，十方眾生以至誠心、深信心、喜樂心，求願往生極樂淨土，甚至只需十念稱我名號，如果此人不能往生淨土的話，我寧願不成佛。唯有那些犯五逆重罪和誹謗佛教正法的人除外。也有犯五逆誹謗正法的人，深切悔悟，至心懺悔，痛改前非，發心勇猛念佛而往生的，這就是淨土法門最為殊勝的「帶業往生」。我們只要有信心、發願，至誠懇切地念誦阿彌陀佛的名號。即使時間短暫，也能夠仰仗阿彌陀佛的慈悲願力，在臨命終時得佛接引，一念之間往生西方極樂淨土，永遠解脫生死輪迴。☸

（註：資料根據「『智慧人生·和樂自在』佛學講座系列」整理）

〔註〕：潘教授從科學角度理解淨土法門，但因篇幅所限，沒有在這裡報導。

捐助項目 助印《佛聯匯訊》

帳戶號碼 恒生銀行 289-017766-001(捐款\$100或以上可憑收據在香港申請扣稅)

捐款金額: _____

- 現金 (請親臨本會捐遞, 切勿郵寄, 以免遺失)
- 銀行入數 (請將入數紙「正本」寄回本會)
- 支票 (抬頭請寫「香港佛教聯合會」, 支票背後請寫聯絡電話及回郵地址)

捐助者芳名:

(本會將於收款後下一期匯訊刊登捐款者芳名以作鳴謝, 如欲以其他名字刊登, 請在此填寫 _____)

收據姓名: _____

聯絡電話: _____

地址: _____

請將填妥之表格, 連同劃線支票或銀行入數紙正本, 寄回香港灣仔駱克道338號1樓香港佛教聯合會

香港佛教聯合會將盡力遵守《個人資料(私隱)條例》中所列載的規定, 確保儲存的個人資料準確無誤, 及有妥善的儲存方法。香港佛教聯合會可能使用您的個人資料(包括您的姓名、電話、傳真、電郵及郵寄地址), 以作日後與您通訊、籌款、介紹活動 / 法物、邀請或收集意見的推廣用途, 您亦可以隨時要求本會停止使用您的個人資料作上述推廣之用途, 費用全免。日後查閱或更新資料, 請隨時致電2574 9371。



鳴謝: 結緣助印, 利益眾生, 功德無量。本刊特別感謝以下功德主助印(5月1日-5月31日)

功德芳名	金額	功德芳名	金額	功德芳名	金額
何光漢	\$2,000	吳芷群	\$300	余慧婷	\$100
BIOPROBES LTD	\$1,000	吳金脫合家	\$300	李修慧	\$100
王根棠	\$1,000	張惠琳 張國偉	\$300	洪孫蘭芬	\$100
陳金鈺	\$1,000	楊豐源	\$300	胡雪意	\$100
童瑞珠 謝妹妹	\$1,000	蔡金鈞 李麗紅合家	\$300	唐珮薇	\$100
LEUNG PING KWAN	\$800	鄺耀華	\$300	孫玉	\$100
刁振棠	\$600	丁振勝	\$200	莊舒蘭	\$100
陳淑娥合家	\$600	王麗紅合家	\$200	許大偉合家	\$100
司徒根雄合家	\$500	林育惠	\$200	郭佩玲	\$100
殷人珍(已故)	\$500	姚本輝	\$200	陳月玲	\$100
梁正平	\$500	施秀蓮	\$200	陳運琴	\$100
許福深合家	\$500	梁梅(已故)	\$200	陸福光(已故)	\$100
黃母林氏	\$500	莫達強	\$200	馮玉清	\$100
溫少琼	\$500	郭天選合家	\$200	黃鳳年	\$100
鄭靜蘭	\$500	陳水焜	\$200	黃億年	\$100
盧惠芳	\$500	陳恭偉	\$200	楊健冰	\$100
戴若翰	\$500	陳惜琴	\$200	溫笑芳	\$100
關娜嫻合家	\$500	鄧熾承	\$200	黎麗玲	\$100
黃志平	\$400	黎碧霞	\$200	郭佩玲	\$100
何美珍	\$400	龍錫安	\$200	顏淑賢合家	\$100
蔡明	\$400	PROFITS CONSULTANT COMPANY	\$100	*因版面因素, 捐款HK\$100以下之功德主未能於此刊登及鳴謝。	
黃志平	\$400		\$100		
王昆	\$300	朱小雁	\$100		

《香港佛教》七月號現已出版!

《香港佛教》於7-11便利店、OK便利店、華潤便利店及各大報攤有售, 每本售價港幣10元。





香港佛教聯合會

香港灣仔駱克道338號1字樓
電話：(852)2574 9371
傳真：(852)2834 0789



優惠級

最新活動速遞

講座及佛學班

活動名稱	日期	時間	主持	地點	主辦單位
佛經選要講座： 「自性五分法身香」至 「自性淨土」	7月19日	11:00-13:00	王慧儀	銅鑼灣大坑道 9號至9號A地下禮堂	香港佛教真言宗居士林、 女居士林、香港法相學會 電話：25770033
八關齋戒的介紹	7月21日	18:45-20:15	衍希法師	中環皇后大道中180號 香港珠寶大廈2樓	香港居士林 電話：31073202
內觀十日課程	7月29至8月9日			新界上水坑頭藝苑新村三地段7A	香港內觀靜坐中心 電話：26717031
佛學講座： 《普賢菩薩行願品》	逢星期四	19:30-21:00	演慈法師	北角英皇道355-361號1樓	佛教啟生講堂 電話：28082373
佛學講座	逢星期四	19:30-21:00	岑寬華居士	九龍太子道西141號 長榮大廈10字樓A-C座	佛學班同學會 電話：23806400

法會及活動

活動名稱	日期	時間	主持	地點	主辦單位
佛光兒童生命成長營2015	7月23至25日	09:00-17:00		香港九龍灣宏光道1號 億京中心B座15樓	香港佛光道場 電話：31109000
每月恭誦《地藏經》法會	7月26日			荃灣老圍村三疊潭12號地藏閣	佛教青年協會 電話：23389939
觀音誕大悲法會	7月28至8月3日			大嶼山昂坪寶蓮禪寺	寶蓮禪寺 電話：29855248
觀音七	7月31至8月3日	07:30-19:30		九龍鑽石山志蓮道5號	志蓮淨苑 電話：23541888
倓虛大師追思紀念法會	8月2日	10:00-13:00		九龍清水灣道大澳門龍蝦灣路18號	湛山寺 電話：27196424
觀音菩薩成道	8月3日	19:30		九龍彌敦道242號 立信大廈E、F座4字樓	香港佛教律儀淨苑 電話：23673091
觀世音菩薩成道聖誕法會	8月3日	09:00	眾居士	香港西環域多利道地段8444號	道慈佛社 電話：28173748
上聖下老和尚圓寂五周年 追思法會	8月7日	14:00-16:00、 18:30-21:00	衍空法師、 衍嚴法師	九龍灣九龍展貿中心6樓展貿廳3	
祈禱和平祝香江—— 大蒙山法會	8月16日	18:00	宏明法師	銅鑼灣東院道11號 佛教文化中心禮堂	香海正覺蓮社 電話：25722662